

# 「いのち」を守り、健やかに「生きる」 新しい都会文明を先導するHAT神戸

HAT神戸（東部新都心）は、阪神・淡路大震災からの復興をめざし、「神戸市復興計画」でのシンボルプロジェクトの一つとして神戸市が中心となって整備を進めてきた。震災からの教訓である、「いのち」の尊厳を支える上で、不可欠な都市空間として、着々と整備が進んでいる。8月1日には「兵庫県災害医療センター」「神戸赤十字病院」が開設。来春、開設予定「ころのケア研究・研修センター」が加われば、HAT神戸の中心部は完成し、新しい都市文明を先導する施設群が誕生する。

## 「HAT神戸国際フェスティバル」

8月9日（土）開催

人と防災未来センター「ひと未来館」がオープンし、8月には「兵庫県災害医療センター」「神戸赤十字

字病院」がオープン。ますます街としての魅力が高まっている神戸東部新都心「HAT神戸」で、8月9日（土）に「HAT神戸国際フェスティバル」が開催される。



インターナショナル盆踊り

## 〈開催イベント〉

### ○スポーツ大会

スポーツを通じて、HAT神戸に住む外国人留学生、研修員と地域住民との交流を図ることを目的に、バスケットボールを実施。

※出場には事前登録が必要

場所 国際協力事業団兵庫国際センター 講堂

時間 11:00～14:15

○ハワイアンミュージック&フラダンス  
場所 兵庫県立美術館「芸術の館」

3階南側大ひさし下

時間 14:00～15:00

○ふれあいステージ

在住外国人に日本文化を紹介するとともに、HAT神戸を中心とした地域住民と在住外国人の交流を促進することを目的に、和太鼓、三味線の演奏のほか、地元为学校などの吹奏楽部が演奏を披露。

場所 人と防災未来センター「ひと未来館」前広場（雨天時、

国際協力事業団兵庫国際センター内）

兵庫留学生会館



HAT神戸灘の浜（住宅）



国際健康開発センター  
（WHO神戸センター等入居）



兵庫県立美術館 「芸術の館」



JICA兵庫国際センター



神戸防災合同庁舎

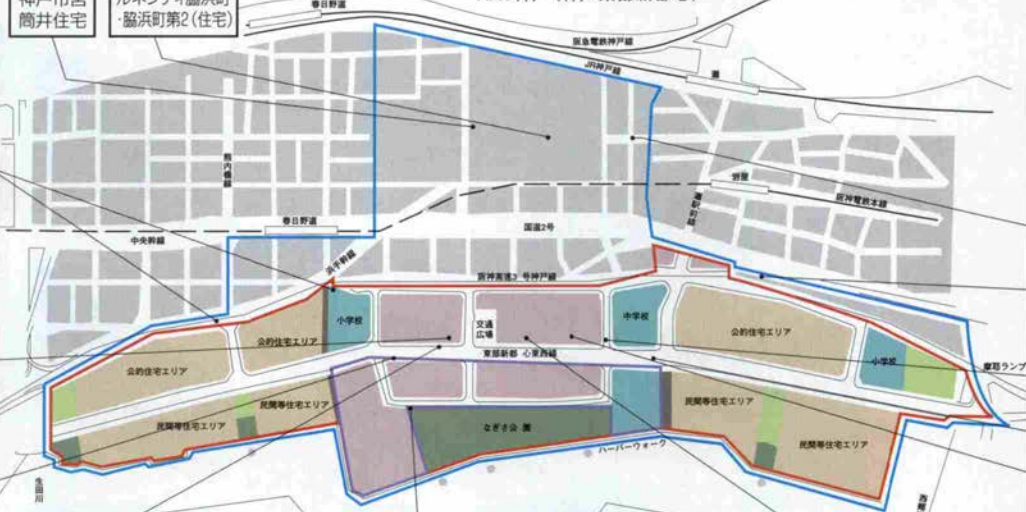


兵庫県災害医療センター・神戸赤十字病院  
イメージパース

神戸市営  
筒井住宅

ルネシティ協浜町  
・協浜町第2（住宅）

HAT神戸（神戸東部新都心）



日本赤十字社 兵庫県支部・  
兵庫県赤十字血液センター イメージパース



こころのケア研究・研修センター（仮称）  
・県立精神保健福祉センター イメージパース



阪神・淡路大震災記念  
人と防災未来センター

時間 16:00～18:00

○インターナショナル盆踊り

在住外国人に日本の夏の風物詩である「盆踊り」などの日本文化を紹介し、国籍や世代を超えた交流を図る。日本語と英語による盆踊りの説明、留学生等によるパフォーマンス、外国人への浴衣貸出など実施。

場所 HAT神戸・なぎさ公園

（雨天時、国際協力事業団  
兵庫国際センター講堂）

時間 18:00～20:00

○国際関係機関紹介パネル展

HAT神戸内に集積する国際関係機関・施設等の概要や最新の最新の研究成果等を紹介するパネルを展示し、各機関・施設への理解を深める。

場所 国際協力事業団兵庫国際センター

※いずれのイベントも無料（ただし、飲食屋台等は一部有料）

※来場は、電車、バスなどの公共交通機関をご利用下さい。

HAT神戸国際メールマガジン  
読者募集中！

イベント情報や各機関の取組などの最新情報。月1回、毎月末発行

<http://www.hyogo-ip.or.jp/magazine/>

（お問い合わせ）

財団法人兵庫県国際交流協会 国際広報センター課

TEL 078-230-3260

FAX 078-230-3280

## 災害時の救援救護活動の拠点施設

# 神戸赤十字病院・血液センター・日赤兵庫県支部 兵庫県災害医療センター合同オープン

8月1日、神戸東部新都心（HAT神戸）に、救援救護活動の拠点となる神戸赤十字病院、及び日本赤十字社兵庫県支部・兵庫県赤十字血液センターが開設した。



神戸赤十字病院に隣接する兵庫県災害医療センター



血管撮影室



CT室



情報指令センター



合同開設記念式典

7月23日、神戸赤十字病院で合同開設記念式典が行なわれた。これらの施設は、阪神・淡路大震災の教訓を踏まえ、災害時の救援救護活動をより早く、効果的に行なうため、兵庫県が設置する兵庫県災害医療センターと協力して、災害時の拠点施設として機能させることを目指す。

災害時には、臨時増床はもちろんのこと、被災地から一人でも多くの患者を受け入れ診療が行なえるよう、研修室やホスピタルストリート等に医療ガス配管を行なうなどの設備上の工夫がほどこされている。また神戸赤十字病院の屋上には非公共用ヘリポートを設置、平時でもヘリコプターによる緊急患者配送に対応できる構造となっている。

情報に関する設備も整えられ、兵庫県広域災害・救急情報システムの基地である兵庫県災害医療センターに集まった情報を踏まえ、同センターと一体となって効果的での確な災害救護活動が展開できる。

赤十字と兵庫県が連携し、県内はもとより、広く海外にも目を向けた災害救護の拠点施設として期待されている。

～ひろげよう、交流の輪～

# ひょうご国際プラザ

## ◆国際情報センター

16カ国の新聞・雑誌の閲覧、各国事情や国際交流などに関する1万6千冊以上の図書の出貸、インターネットなどが無料で利用でき、世界の様々な情報を入手できます。

## ◆交流ホール/交流ギャラリー

会議やイベント、セミナーなど多目的にご利用できます。



## ◆スタディツアー参加団体募集中

15年度、新たなプログラムを整備しました  
(所要時間は各20分)。

- ①CIR(国際交流員)青年が語る  
～各国文化と兵庫県～
- ②HAT神戸の国際機関概説
- ③兵庫県国際交流協会の取り組み
- ④ひょうご国際プラザ施設見学

組み合わせは自由。

各種研修や総合学習などで「ひょうご国際プラザ」を体験してみませんか。

月～金、9:00～17:00。無料。10人以上の団体対象。  
1ヶ月前までに下記にご連絡ください。

### 【利用時間】

月～金曜日 9:00～20:00(土曜日17:00まで)

日曜、祝祭日、年末年始は休館

### 【住所・連絡先】

〒651-0073 神戸市中央区脇浜海岸通1-5-1

TEL:(078)230-3260 FAX:(078)230-3280

ホームページアドレス <http://www.hyogo-ip.or.jp>

(財)兵庫県国際交流協会

2003

暑中お見舞い申し上げます

武器はメジャーの青年幹部らファッションビル



・第三回現代俳句大賞受賞記念に(三樹彦写俳)

財団法人 井植記念会

理事長 井植 貞雄

神戸市垂水区青山台一丁目一十一  
電話(〇七八)七五一―五二二六

経済学者

新野 幸次郎

学校法人 行吉学園学园长

神戸女子大学 神戸女子短期大学  
神戸女子大学瀬戸短期大学

医学博士 行吉 哉女

神戸市中央区港島中町四七二  
電話(〇七八)三〇三―四七二

社会福祉法人 明進會たるみ保育園

理事長 並川 明子

事務局長 中後 寛

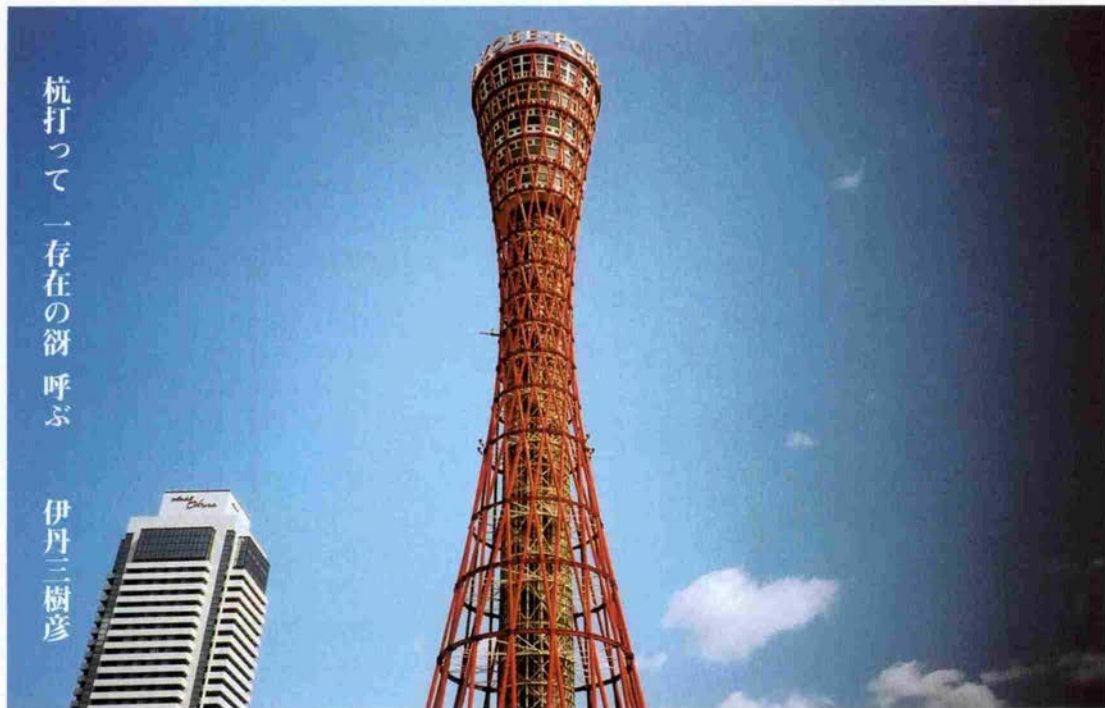
神戸市垂水区平磯四一五―一四  
電話(〇七八)七〇七―五八八

財団法人

本州四国連絡道路管理協会

理事長 幸前 成隆

神戸市中央区雲井通四一―一二  
三宮東ビル4F  
電話(〇七八)二四二―三八三三



杭打って一存在の髭呼ぶ

伊丹三樹彦

株式会社 ドンク

代表取締役社長 酒井 敬補

神戸市垂水区青山台一―二一―一  
電話(〇七八)七五一―五二二六

横山倉庫株式会社

取締役社長 横山 吉雄

神戸市中央区磯上通八―一―一五  
電話(〇七八)二三二―五三二一

有限会社 テイエスプラン

代表取締役 霜 寄 敏文

明石市朝霧町三十一―五十二―二  
電話(〇七八)九一一―一五七〇

辻尾産業株式会社

代表取締役 辻尾 一仁

神戸市北区南五葉一―一―一四  
電話(〇七八)五九二―一〇〇二

有古特許事務所

所長・弁理士 角田 嘉宏

神戸市中央区東町一―三三―一  
電話(〇七八)三三二―八八三三  
貿易ビル3階

2003

暑中お見舞い申し上げます



文部科学省 経済産業省認可  
社団法人  
全日本きものコンサルタント協会

会長 山中 典士

東京都千代田区神田錦町3-20  
TEL.03-3219-3015

株式会社 瀬戸本淳建築研究室

代表取締役 瀬戸本 淳

神戸市中央区海岸通1-1-1  
神戸郵船ビル  
TEL.078-333-0138

有限会社 オフィスマーメイド

代表取締役 谷口 享子

神戸市西区美賀多台1-9-2・2-1405  
TEL.078-992-8621

株式会社 テック

代表取締役 永田 貴美夫

神戸市中央区港島2-9-1  
TEL.078-302-4011

日本ヘルスファーム株式会社

代表取締役 若木 輝男

西宮市瓦林町2-12  
TEL.0798-65-8764



株式会社 アシックス

取締役会長 鬼塚 喜八郎

神戸市中央区港島中町7-1-1  
TEL.078-303-2230

神戸マリンホテルズ株式会社

代表取締役社長 山本 律

神戸市垂水区東舞子町18-11  
TEL.078-706-3711(代)

播磨信用金庫

理事長 和田 長平

姫路市南駅前町110番地  
TEL.0792-81-3939

サロン・ド・あいり

福原 初子 大崎 泰三

神戸市中央区雲井通4-1-23  
アステイ三宮207  
TEL&FAX.078-241-1898

古美術 新井

代表 新井 みき

神戸市灘区城内通5-5-13  
TEL.078-881-5335



領家裕隆・絵

暑中お見舞い申し上げます

2003  
夏・K O B E

<p>一東書道会 会長 井茂 圭洞 神戸市兵庫区水木通4-1-19 TEL.078-577-1001</p>	<p>丹波焼・延年窯 市野 弘之 篠山市今田町上立杭449-1 TEL.0795-97-2212</p>	<p>兵庫県いけばな協会 会長 中山 景甫 神戸市中央区下山手通5-10-1 兵庫県県民生活部生活文化局芸術文化課内 TEL.078-341-7711 内線2851</p>
<p>一絃 須磨琴保存会 会長 小池 弘三 小池 美代子 三浦 徳子 山崎 八重子 神戸市須磨区須磨寺町4-6-8 TEL.078-731-0416</p>	<p>関西和装学院 学院長 原 仁美 ステップコース・セカンドコース8ヶ月32回楽しいきもの世界です 神戸市須磨区禪昌寺町1-11-1 TEL.078-732-0693</p>	<p>嵯峨御流 神戸司所 司所長 吉田 泰巳 神戸市中央区元町通3-9-4 元町カルチャー倶楽部 TEL.078-333-5321</p>

<p>貞松・浜田バレエ団</p> <p>代表 貞松 融 浜田 蓉子</p> <p>神戸市灘区畑原通3-6-6 TEL.078-861-2609</p>	<p>知香流</p> <p>総家 成瀬 香梅 家元 成瀬 香泉</p> <p>神戸市灘区深田町2-3-4 TEL.078-851-8113</p>	<p>五三郎会</p> <p>花柳 芳五三郎</p> <p>神戸市雲内町4-7-21 TEL.078-261-2617</p>
<p>神戸マリンパソサエティー</p> <p>代表 宮本 慶子</p> <p>8月24日1:00ピレホールにてマリン/コンサートを開催。</p> <p>神戸市灘区曾和町2-4-7 TEL.078-821-6838</p>	<p>華道専正池坊 日本礼堂小笠原流</p> <p>家元 諸泉 頼子</p> <p>暑中お見舞申し上げます。</p> <p>神戸市東灘区住吉山手3-2-21 TEL.078-811-1601</p>	<p>若柳流 金鈴会</p> <p>若柳 吉金吾</p> <p>神戸市中央区楠町5-1-7 TEL.078-341-6832</p>
<p>神戸波の会</p> <p>会長 岡田 征士郎</p> <p>美しい、日本のことばとうたを求めて、35年歌いつづけています</p> <p>神戸市垂水区本多聞2-6-3 TEL.078-781-2786</p>	<p>NPO法人国際音楽協会</p> <p>理事長 張 文乃</p> <p>暑中御見舞申し上げます。 祝神戸市・天津市友好都市提携30周年</p> <p>神戸市中央区下山手通2-13-9 TEL.078-392-2711</p>	<p>若由会</p> <p>若柳 吉由二</p> <p>9月ふれあいの祭典国際ホール 12月吉貴乃会神戸文化ホールよろしく</p> <p>神戸市垂水区平磯4-2-3 TEL.078-706-0113</p>
<p>女声アンサンブルエコ・エレガンテ (創立39年) 女声合唱団エコ・エレガンテ (創立20年)</p> <p>代表 声楽家 有川 隆子</p> <p>9月27日(土)2:30大阪市中央公会堂 女声合唱団エコ・エレガンテリサイタル</p> <p>TEL.078-861-8766</p>	<p>創花人 (つくりばなびと)</p> <p>ミモザグループ主宰 佐藤 悦枝</p> <p>神戸市中央区山本通3-7-6 ワコーレ山本通センティオ302 TEL.078-231-7070</p>	<p>地唄舞 神崎流</p> <p>神崎流の特徴を守り本来の舞を 広め発展させたく思います。</p> <p>TEL.078-411-4528</p>
<p>ソプラノ歌手 喜多 あゆみ</p> <p>心は熱く歌声は涼やかに。 今夏もどうぞ宜しくお願い致します。</p> <p>芦屋市東芦屋町7-5-211 TEL.0797-38-7429</p>	<p>中 右 瑛</p> <p>近著 (各1,800円)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●夢ニドキュメント 波瀾万丈・恋人生</li> <li>●北斎七ツのナゾ</li> </ul>	<p>詩人 岡本 真穂</p> <p>岡本真穂童話集年出版予定!! 「神戸はしけの女」連載中</p> <p>神戸市東灘区向洋町5-1-522-1306 TEL.078-857-0093</p>

## 神戸のお嬢さん

優しくて

明るい笑顔が魅力

小池真代さん

(株式会社ケイ・プラネットツチーフコーディネーター)



推薦者 大崎泰三  
サロン・ド・あいり

小池真代さんは私の親交のある宝塚歌劇団OG千寿恵さんが代表の、ケイ・プラネットに勤務のコーディネーターで、そのきびきびとした活発な動作と、とても素直で明るく人と接するのが天職として、その日常業務に大きな喜びを感じつつ、楽しく毎日を送っておられるのに、孫と同世代と思えないほどの人間的な魅力を感じます。

初対面の人が先ず驚かされるのは、あまりにも、女優の高岡早紀さんにそっくり。この素敵な彼女に接して、神戸の男性諸氏は心身ともにいやされること請合いです。

今後神戸を明るくするために、ますますあなたの魅力を發揮してほしいものと、大きな期待とともに、大きな声援を送りたいものです。

## 神戸のお嬢さん

# 真珠のような ノーブルな美しさ

稲森さやかさん

(株式会社大月真珠勤務)

私の後輩の娘さんである稲森さやかさんは関西大学卒業後、(株)大月真珠に入社され今年で二年目となりました。会社の顔でもある受付にふさわしく、たくさんのお客様にいつも笑顔絶やさずさわやかに応対する毎日を過ごされています。

学生のころからお母様より茶道を

教わり、たいへんお淑やかであるとともに、スポーツジムで体を鍛えたりという活発な面もあって、明るく元気なはずらつとしたお嬢さんです。何事にも熱心に取り組まれ、英会話の勉強を今も続けておられます。

優しいご両親のもとに育まれ、家族思いのさやかさん。誰からも好感を持たれ魅力あふれる素敵な女性です。



推薦者 近藤英二

株式会社こんどう代表取締役

ポートアイランドにて/米田英男







## 木下 博嗣

きのした ひろし

Kiss FM『HO'VID PARK』出演中!  
(毎月最終日曜 22:00~)

毎日放送 『銀河ヒカイチ』  
関西テレビ 『怪傑みちちゃんねる』  
関西テレビ 『なんぼDEなんぼ』  
関西テレビ 『北野タクシー』  
関西テレビ 『週刊V west』  
関西テレビ 『ほんじゃに!』  
読売テレビ 『たまひた』 ほか

産経新聞 連載  
講談社『KANSAI 1週間』  
角川書店『kansaiwalker ChoChou』  
京阪神エールマガジン社『ManiMani』  
小学館『美的』  
光文社『週刊女性自身』  
マガジンハウス『Hanako』 ほか

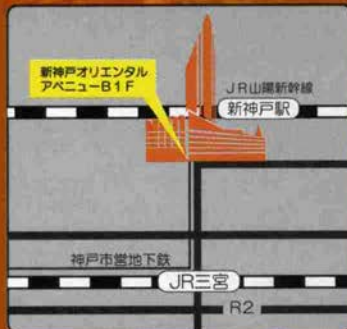
現在、占い師タレントとしてテレビや雑誌などで活躍中。  
社会世相では、今まで「日本人ノーベル賞受賞」「雅子様御懐妊」  
「テロ」を的中いたしました。甘いマスクと適切なアドバイスで、  
男女を問わず10代から70代と幅広いファン層をもち、鑑定は常に  
3週間先まで予約いっぱい状態。  
ファンクラブは会員300名を突破!

# Office Kinoshita

西洋占星術☆カバラ数秘術  
手相☆タロット

## オフィス木下移転しました!

神戸市営地下鉄「新神戸駅」南改札を出て、エレベーターで地下1階へ。



日・月・火・金・隔週土  
13:00-16:00 / 17:00-20:00  
鑑定料: 5000円/30分  
通信鑑定も行っております。

☆完全予約制☆  
ご予約・お問い合わせ  
TEL. 078-265-1670  
オフィス木下マネージメントデスク

【新住所】  
〒650-0002 神戸市中央区北野町1  
新神戸オリエンタルアベニューB1F  
(株式会社ノイエ事務所内)  
(電話番号・鑑定日等変更はございません。)

### ★8月の星占い

- 【おひつじ座】 的を射た判断が出来る時です。
- 【おうし座】 暑中(残暑)見舞いを必ず出す。
- 【ふたご座】 体調の悪さは今月で回復します。
- 【かに座】 臆病になって行動範囲が狭くなる。
- 【しし座】 運気は最高潮!自信を持って進め。
- 【おとめ座】 次の事を考えて行動しましょう。
- 【てんびん座】 スタミナ不足。夏バテかも?
- 【さそり座】 ドアのノブを磨いて幸運を呼べ。
- 【いて座】 恋愛運が急上昇。良き出会いあり。
- 【やぎ座】 損得勘定の行動は損を招きます。
- 【みずがめ座】 冷めた心では幸運も逃げます。
- 【うお座】 自力勝負の時。人を頼ってはダメ。

## 海外特別企画

Essere Bambino

いつまでも  
少年のように

神戸のクラシックカー



アストンマーティン・ルマン1932年製  
文:衣斐孝雄

2 日目朝7時、620kmローマに向けてスタート。昨日は真つ暗闇を走っていたので何も見えなかったが、天気は快晴、ブドウ畑の田園風景に赤、白、黄、青、色とりどりの可愛らしいクラシックカーが後先連ねて走る。まるで絵のようだといふのはこの事だ！

街中を通過する時は交差点のお巡りさんが、他の車を全部止め、ノンストップで行かしてくれる。

モザイクで溢れるラヴェンナ(Ravenna)の町中をめけ、サンマリノ(Rep.S.Marinò)小さな共和国(珍しい切手を出すので有名)を走りぬける。

オリブとブドウの生い茂る丘に包まれた城壁の町、アレツォ(Arezzo)、ペルージャ(Perugia)など、どんどん

各スタンブ地点では、その地の産地のチーズやハム、果物、オリブ油等、中世の民族衣装の可愛い娘さん達が差し入れしてくれる。

あまり可愛いのでコ・ドライパー降ろしてお土産と一緒に連れて行きたくなる。

時にはワイン、シャンパンを飲みと紙コップを出す、「ノー グラツィエ」を断ると、どうしてだ？「ぐつと、一杯ひっかけろ」と肩をすくめて両手を広げる。

日本だとこれで罰金30万円！

ルンレン気分で行っている内に、アッシジ(Assisi)にあるスタンブポイントを忘れ50km近く走り過ぎスポレート(Spoleto)という地点まで来てしまっている。

一か所でもスタンブを押し忘れると

# ぐるっと イタリア 1000マイル (後編)



今回は、神戸クラシックカークラブの  
衣斐孝雄さんが、イタリアのクラシックカーの  
ビッグイベント「ミレ・ミリア2003」に参加  
しました。その2日目からゴールまでの道中記です。

サンマリノ共和国



RAVENNA 中世時代の美女からの歓迎



GAMBETTOLA 中世時代の衣装での歓迎



イタリア警察の白バイが全コースを先導

完走してても失格である。リタイア扱いである。  
 戻るか?、捨てるか? 頭はバニクになる。  
 「よおし、戻ろう!」 今来た道をUターン。  
 沿道の人々は、反対、反対と後ろを指さす。戻り道を聞くとかえって分からなくなってしまう。  
 仲間の車とすれ違おう! 「どうされました?」「イヤアチちよつと忘れ物!」と…  
 あっただ、こつちだと聞き、迷いながら、オリブ丘の上、アシツジ(アシツジ)の町のスタンプ地点、店じまいしている所へ滑り込んだ。  
 最後尾車になってしまったけど、ローマまで頑張ろう!  
 3日目、ローマから最終ゴール、プレシアまで657km沿道の人達の歓迎は応援はとも暖かい。  
 古代ローマの動脈であったカッシア街道沿いにある「聖なる地」ヴィテルボ、町の中心は中世の面影そのもの



のである。  
 トスカーナの古都、シエナ (Siena)、「トスカーナの真珠」と呼ばれて世界で一番美しいと言える「カンポ広場」でスタンプ。  
 中世時代の町並みをそのまま残り、16世紀から時を止めたままとなっている。  
 ファレンツェの沿道で在任の日本人御夫婦に声をかけられる。  
 大阪・豊中市の人だという、「毎年此処で観ているの、来年また会いましょう!…」と手を振られた。  
 ボローニヤの町を通過して、憧れの名車フェラーリのお膝元モデナ (MODENA) の町で最後の競技を行い、スタンプをもらおう、陽もだんだん暮れてくる。  
 最終ゴールのプレシアまであと約170km、このまま行くと完走できないぞ!  
 今が一番大切な時、沿道の歓声に乗せられて、ついアクセルを踏みすぎないように、抑えて抑えて歓声の



3日目SIENA多くの人々に歓迎されて



道中には素晴らしい美しい花畑が…青い車がよく似合う

この豪華な祭典を運営されている Mille Miglia 委員会の皆様と裏方で働いてくださった皆様に感謝し、行く町々の沿道で惜しみなく暖かい声援を送って下さったイタリアの皆さん、本当にありがとうございます！！

最後に私の愛車（1933年アストンマーティン・ルマン）に感謝、苛酷な扱いに耐えながらゴールまで頑張ってくれてありがとう！

衣斐 孝雄

嵐の中プレシア（ヘゴール、Mille Miglia（1000マイル）無事完走！隣りの息子と握手、親子パワーで良く頑張ったナァと感動感激の瞬間であった。

翌日、表彰式でまさかと思っていた部門別優勝（各国別）、表彰台へと名前を呼ばれた時、間違いではないか！と周りをキョロキョロ、ナシヨナルトロフィーを頂けるなんて、初参加でこんな事あっていいのかなァと先輩達に申し訳ないのと嬉しいのとで、複雑な気持ちであった。

これも息子が横で通訳と適格なナビをしてくれた事が好成績につながったのではないのかな？と、親馬鹿になって喜んでいる。

このミツレミアは、最近世界的に流行しているヒストリックカー・イベントの一つであるが、決してただのヒストリックカー・レースではなく、また過去の大イベントの光景を路上に再現し、「今もまた走るぞ！」と、皆それなりに真剣であった。

ひたすら走るだけでなく、夜はベットで寝ることもできたし、美味しいとはいえないが到れり尽くせりのランチとディナー、高価なワインやシャンパン等々。

前夜祭、後には表彰式と盛大なパーティが開かれる自動車の世界で最も華麗なる祭典であった。



(左) ゴールイン走走!祝って記念撮影  
 (下) ナショナルトロフィー「勝利の女神」プロンズ像  
 (右下) 表彰式 ナショナルトロフィー受賞!





ボーイスカウト和霊隊隊長・西田義雄さん、英子さん夫妻、前早大総長・奥島孝康さんとともに、生田神社で



## 少年の頃のちかいを原点に 〈ボーイスカウト和霊隊55神戸集会〉

私の人生の原点に、ボーイスカウトにふれた時期がある。①神と国とに誠を尽くし掟を守ります。②いつも他の人々を助けます。③からだを強くし、心をすこやかに徳を養います。スカウトは、誠実である、友情にあつい、礼儀正しい、親切である、快活である、質素である、感謝の心をもつ。この「ちかいのおきて」のことばのもとに。

滑床・宇和島の鬼ヶ城山系の、清流美しい溪谷とか、昭和天皇が所望した法華津畔、景勝の地でのキャンプファイヤー。小学高学年の頃、アウトドアの遊びと訓練、団体に参加することに心湧くわく参加して、それから十五年が経過した。今年、ボーイスカウト和霊隊55神戸集会が行なわれた。二十八歳だった西田義雄隊長が、八十一歳になり、その頃の少年たちが六十〜七十歳となった。その中には功なり名を為す人物が輩出している。

その中の一人、前早稲田大学総長・奥島孝康氏が日本経済新聞に連載していた「青春の道標」。書き出しに、「満天の星空の下の深い森の中で、ドボルザークの「遠き山に陽は落ちて」をハミングしているときの、魂が打ち震える感動を一生忘れることはないであろう」と…。

あの少年の頃の「二日一善」、



サンホテル神戸で行なわれた懇親会。かつてのメンバー14人が隊長夫妻を囲んで。



ボーイスカウトを創設し、発展に尽くした二荒芳徳の文学碑。二荒は宇和島伊達宗徳の九男(宇和島・天教園に建つ碑)

スカートの結び目のこと……。それぞれ隊員の胸の中には今でもあの頃の感動が生きているであろう。五十五年後の今、私は、宇和島を離れて、神戸に来て、十二年の修行の後、会社を興した。

六月二十日に行なわれた、ボーイスカウト和霊55神戸集會には、かつての少年、今は壮年、錚々たるメンバーが神戸に集まった。まず生田神社でお祓いをしていただいたところ、生田神社の川崎宮司と、宇和島の和霊神社の三輪田宮司が国学院大学の同窓生だったことがわかり、盛り上った。その後の懇親会では、宇和島に残る歴史遺産、文化遺産を本格的に調査しよう、宇和島をもっと盛り上げようとう血気盛ん。今も少年のような心を持つ皆さんだった。「我が寿命 百二十五歳と決めました 余命六十年 今三十五歳ぞ」。

今井啓介(今啓パール社長)



## 21世紀は予防医学と統合代替医療 仁丹ファインケミカルの挑戦がここに

21世紀は、予防医学と統合(代替)医療の時代といわれている。名門「森下仁丹(株)」は1893年、薬種商「森下南陽堂」として生れ、「銀粒仁丹」「体温計」は超有名商品。

平成11年岡崎康雄社長が就任。研究開発型企業への転換を次のように語った。

岡崎 「シームレスマイクロカプセル技術(国際特許取得)を開発し、医薬品分野だけでなく健康食品



土井正義  
(株式会社土井代表取締役、  
株式会社仁丹ファインケミカル代理店)

清水廣宣  
(株式会社仁丹  
ファインケミカル社長)

岡崎康雄  
(森下仁丹株式会社  
代表取締役社長)

分野にも進出しました。さらに予防医学と代替医療に「株式会社仁丹ファインケミカル」としてチャレンジしています。ダイレクトマーケティングも取り入れた健康食品の新規事業が急成長しています。

★新しい医療意識の統合医療とは？  
清水 西洋医学に代替医療(鍼灸、気功、温泉治療、アロマセラピー、サプリメント/健康食品)を取り入れて行かないと、生活習慣病が治りにくいということが治療現場で判つて来まして、1982年に代替医療学会が金沢で初めて開かれたんですよ。

特に日本は保険によって医療が支えられて来ましてので、30数年遅れてしまった。なぜならアメリカは民間の医療なので、ドクターとの契約治療なんです。だからサプリメント(健康食品)などの代替医療でトータルに治療する意識が早かったのですね。

1994年に100パーセント出資会社として仁丹ファインケミカルがスタートいたしました。仁丹の健康食品は、医療現場で医薬品に近いデータが集められていますので信用度の高い商品です。

6年前に沖縄の海でとれるモズクから抽出できる。「フコイダン」が、ガン細胞を自殺状況に導いて死滅へ追い込むということが実証されて、第55回のガン学会で発表されたのです。

土井 凄いサプリメントですよ。私は1999年に、株式会社仁丹ファインケミカルの代理店としてスタートしました。今、注目のフコイダンのアポトーシス作用(細胞の自殺)などについての詳しい資料を無料で差し上げています。友人知人の方にもぜひフコイダンのことを教えてあげて下さい。かなりの朗報です。

清水 今は沖縄モズクからフコイダンを抽出しています。ガンに良いメシマコブ、アガリクス、スエヒロタケなどをフコイタンにブレンドして、仁丹のトップサプリメントとしてお客様にお奨めしている訳です。

FU3000はドクターの医療現場中心でしたが、10月に新バージョンとして株式会社仁丹ファインケミカルから大々的に一般に売り出します。

土井 私ども代理店も「フコイダン」の素晴らしさを商品としてお届け出来ますので、この秋が楽しみです。

## ● 飲みやすいドリンクタイプ

仁丹のフコイダン  
+3  
プラス

フコイダンとは海藻類等に含まれる多糖類成分の総称で部分的に硫酸化されたフコースを主構成成分としております。褐藻類より抽出された「フコイダン」は、近年、数多くの生理作用が見出されております。

## ● 携帯に便利なレトルトタイプ

FU-3000  
フコイダン+3菌糸体

オキナワモズク由来フコイダンに、3種の菌糸体（スエヒロタケ、アガリクス、メシマコブ）を高濃度に配合した代替医療食品



● 召し上がり方：  
健康保持のため、1日1～2パックを目安にコップなどに注いでお召し上がり下さい。水やジュースなどを混ぜて飲んで頂いても結構です。

## 株式会社 仁丹ファインケミカル

大阪市中央区玉造1-1-30

● ご用命／詳しい資料は下記へ



代理店

株式会社 土井

エルムサポートクラブ

フコイダン ココロ  
TEL 0120-251-994  
FAX 0120-251-992

「フコイダン+3 / FU-3000」は、こんな方におすすめします。

- 生活習慣病が気になる方
- 心身の疲労を感じる方
- 病弱な方
- 外食、レトルト食、肉食が多い方
- アルコール好きの方
- 野菜嫌いの方
- タバコがやめられない方
- ダイエットしたい方
- よく日焼けする方
- 美しさ、若々しさを保ちたい方

モズクより抽出されるフコイダンの生理作用に着目。

3種類のキノコ複合菌糸体エキス(アガリクス、メシマコブ、シイタケ)も配合。



## ■ 成分表 / 1本 30ml 当たり

- |                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| ● フコイダン 500mg (フコイダン 糖末として) | ● 菌糸体 100mg  |
| ● エネルギー 17kcal              | ● 糖質 4.1g    |
| ● たんぱく質 0.03g               | ● ナトリウム 23mg |
| ● 脂質 0g                     | ● ヨウ素 0mg    |

● 召し上がり方：健康保持のため、1日1～3本を目安にお召し上がりください。

## フコイダンとは

海藻類に含まれる多糖類成分の総称で部分的に硫酸化されたフコースを主構成成分としています。褐藻類より抽出された「フコイダン」は、近年、数多くの生理活性作用が見いだされています。

## アガリクス菌糸体とは

学名を「アガリクスフラゼイ」といい、原産地はブラジルです。1980年の日本薬理学会、日本癌学会総会等で制がん効果が発表されました。多糖体のβ-D-グルカンを含んでいます。

## メシマコブ菌糸体エキスとは

長崎県男女群島の女島(メシマ)に野生する桑の幹に寄生することからこの名がついたといわれています。メシマコブ菌糸体を熱水抽出したエキスは免疫力を活発にする働きがあるといわれています。

## スエヒロタケ菌糸体とは

水溶性のβ-1-3-グルカンを豊富に含んでいます。β-1-3-グルカンは免疫賦活作用がありますが、水溶性になると消化管免疫組織の機能を高めやすいといわれています。加齢により免疫力が低下した高齢者の方に適しています。



# 元町通の大人の遊び場 **ANTIQUE GATEAU**

ギャラリー1F  
&ライブ2F



オーナー木原富子さん



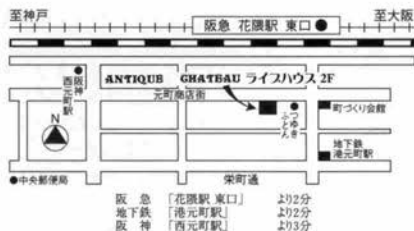
オープニングシャンソンパーティ



2Fライブサロン



1F玉手箱のようなギャラリー



## ANTIQUÉ GATEAU

〒650-0022 神戸市中央区元町通5丁目3-12  
TEL (078) 371-4004

震災の一年前に元町5丁目7-11に「アンティークシャトー」をオープンした木原富子さんは2003年5月1日に元町5丁目3-12南側のつゆきふとん店の西隣りに、1Fはアンティークシャトーのギャラリー、2Fはライブサロンと大人の遊び場をオープンした。

1Fのギャラリーは、世界の古美術骨董、時計、宝飾品、お人形、洋服、靴、バッグ、絵画、古い着物からオモチャまで、100円から買える日用雑貨まで、本もの、にせもの何でもござれの玉手箱のようなお店（営業時間10時～18時）。

2Fは大人のライブサロンでゆったりとした広さにピアノもありシャンソン、ジャズ、フオーク、艶歌などカラオケでも、レッスン場自由に使える楽しい空間だ（営業時間10時～22時まで）。食べ物、飲み物は持込んで自由にセットできる。

借料平日10時～16時、16時～22時各3万円  
土・日・祝10時～16時、16時～22時各4万円

## ■私の意見 地元の方に 愛される南京町へ

曹 英生

(南京町商店街振興組合理事長)



去る四月四日に、南京町を愛し続けられた呉信就前理事長が亡くなられ、若輩ながら私が第五代南京町商店街振興組合理事長の職に就くことになりました。

今、南京町は大きな転換期を迎えようとしております。南京町は現在観光化が進み、観光客のみならず行動される土・日・祝日、また平日では正午から五時までは来街者で賑わっていますが、それ以外の時間はお客さまが少なくなってきました。

特に中華料理店は、夜のお客さまが大切で、どちらの店もその時間帯の来店客数が、健全な営業を継続出来るかどうかを左右されることになりました。

「観光地化」も一つの南京町の顔かもしれませんが、本来は神戸の地元の食通に愛され続けることが最も大切なことと思います。またそれを最大の「売り」にして対外的にアピールすべきなのでしょう。

現在のような進んだ情報社会では「本物の味」すなわち「気合いのはいった」料理人が、良い食材を使って調理した料理は必ず、短期間の間にそのすばらしさを世間に衆知されます。ただそれによって、来店客が増えたとしても、決して店の方針を変えず、多店舗展開をしない頑固さが必要になってきます。

右にあげたような料理店がすでに南京町内で数店あります。しかしながら残念なのが、その数がまだ少ないということです。

地元神戸っ子を満足させるためには、一軒でも早期に「神戸のグルメを魅了する」料理店が増えることしかありません。それが今後南京町が生きのこる唯一の道と思われまます。

理事長という立場を超えて、近い将来必ずや、南京町の全店舗が推薦店となる日が来ると強く信じて頑張ってください。

歌集

かう じやく  
香寂

より

中井登起子

塚本邦雄・選



「菅疊」

うちつづく病にくじけぬ君のため平群へぐりの山の熊白くまがし櫛がしの葉を  
「菅疊八重、皮疊八重、きぬ純疊」弟橘媛ともしと想ふ  
かたまりの螢火ふいに沢に会ひ 聲かけかねつ朝戸出の君

「方影の月」

残されし身のはかなさに方影の月のみぞ照る通夜となりたり  
別離とはかくもはかなく天命と逝きたる君にひらに禮みやする

「露の花寄」

寅年の寅月寅の日生まれなり重ねておもふ「攝州合邦辻」

皮コートぬけ殻のごと吊されて主ぬしのなきまま今日は小雪せうせつ

市松人形いちま一對花そふるなき夕闇にひとすぢの香寂かうとゆらげり  
別れより半年経しもやすらはぬかなしみに置く露の花寄

夕陽丘に沈む夕陽にはつかかなり黄泉路はわれにいまだ遙けし  
血珊瑚の二連の数珠はうつしみを探しあぐねて京数珠屋町

草の原かぜの通ひ路樟そよぐわがふるさとはここと知るべし  
銀の匙ふたりの花文字消ゆるなしわれは花野に花とこたへむ

『花こそ花』

好伴侶ベターハーフ 悪伴侶ワーストハーフを繰り返したただの伴侶のひと日残雪

れんさい隨想／②

# 神戸のこと 手当り次第

淀川長治

え・松本宏



いまの神戸のお話があったいが、やっぱり東京ずまいになって二十年。それで神戸……というところも昔ばなしになってしまふ。

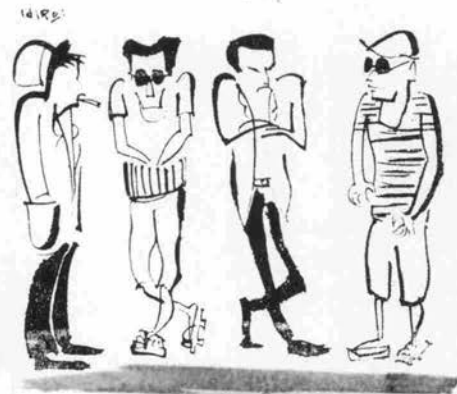
しかもその「神戸」がむやみと懐しい。いまの神戸といえど今年の五月に私の甥が結婚して、それで国際会館でその式を挙げて、その足でなんとその花婿花嫁と花婿の両親と両家の知人一同で生田筋の「ムーンライト」に向いて、そこで新婚夫婦をかこんでもう一度乾盃して、あげくのはてにみんなで踊りだして、新婚夫婦の踊る横でその初老両親がこれまた昭和はじめのステップで踊っているのを見てみると、やっぱり神戸だなあ……そう思うのであった。私は飲めない踊れない……それでボンヤリとその楽しい風景を眺めていたのであるが、そのときテーブルのはるか向うの四人の二組外人夫婦がしきりに私に手を振っている。なんであろうと、ちょっと耳か

たむけ笑顔で振りむくと、向うも半分手まねで、手をニギニギして見せて、それから人指し指で自分の胸をさして云うことが「いつもアンタのテレビ見てまっせ」……「アンタのハートはなかなかヨロシマっせ、わしゃ好きや」……まさか外人がそんな関西弁は使いはせぬが、神戸というところ、そして神戸というところの外人の英語に私はそんなニュアンスを感じそう聞こえるのが妙であった。さて若夫婦は一夜おいてその翌日シャアシャアと九州へハニムーンに出かけて行った。ここいらにも、いかにも神戸っ子らしい匂いがした。またあの晩の「ムーンライト」というところを一目のぞいてもそのなんとなしの洗練された室内の飾りつけ、けばけばしさのないあか抜けさ……やっぱり「神戸」は生きている……へんな云い方だが私はそう思えて嬉しかった。

X

X

今はどうなったであろう。むかし神戸駅のすぐそばに「チョコレート・ハウス」という洋食屋……いまでいうレストランがあった。テーブルが三つくらいでいっぱいになるような小さな店であったが、このチキン・フライが忘れられない。野菜サラダも実に見事であった。テーブル・クロスが純白で洗いたてでナイフとフォークがピカピカして、そのナイフのよく切れること……実は、それよりもここで私は妙なことに感心してしまったのであった。というのはここへ御婦人づれで行ってチキン・フライを注文すると、出来あがったそのチキンの、かならずだきみというのであるのかしろみというのであるるかチキンの一番やわらかなほうを御客の婦人のほうにつける。男のほうもそれでいてなかなかうまいチキン・フライであるのだが、婦人向けと男子向きを考えて出すレストランは私はここ以外行き当ったことがない。聞けばこのきれいなオバアチャン主人は外人屋敷の女コックさんだと云うことだった。ところで、どうして「チョコレート・ハウス」などという店名がついているかというところ、この小じんまりした四角い店の外がわはすっかりチョコレート色のペンキが塗られていて、いかにも四角いチョコレートを思い出してしまふからであった。もちろん洋菓子もなかなかうまいのが



あったが、私はこのナイフの切れあちのいいのが好きで、シャキッとして心地道よくビーフ・カツやチキンの切れるのがたまらなくうれしかった。

×

×

バラケツ……というのを御存知であろうか、これはバラの花の一種ではない。神戸の特産で不良青少年のことである。関西でも一番柄の悪いのが神戸と兵庫で、兵庫のほうは少し大人っぽくってごろつきスタイル。これが少しハイカラとなるとバラケツだ。今日、愚連隊などと意張っているが神戸はそんなのはとっくの昔からバラケツの名で盛んだった。「おい、おまいチョット笑ろたらか」このわるたるかということば喜ろこばせてやろうかと云うことではない。「泣かしてやろうか」ということである。

それで私も三の宮から電車に乗ろうとしたとき五、六人のバラケツにとりかこまれた。

「あんな、すまんが電車賃借してんか」私はドキンとしたが「なんでや」と問い返した。「ないさかい、たのんでんねや」その一人がワカトルヤロという顔でそう云う。ところがこっちもこっち、「あほらしい、なんでまたウチが借さんならんのん」。

それで顔を借して……ということになって私はみんなに取りまかれて近くの居留地の公園に行った。夜も十時ごろであつたらう。松の根もとにベンチがあつて電灯がうすくらく足もとを照らしているところ。「こら、おまえ、アホか」と一人が私の胸をこついた。

「そんでも知らんモンに金借すアホあるやろか」……そこへ私服のお巡りがきて私たちはそっくりみんな揃って交番に連れて行かれたそのときその私服が私の背中をドンと押して「こら、みんな来い」その連行（れんこう）というような味を今でも思い出す。

話がわかり私は「氣いつけなアカンでえ」と云われ私一人放り出されたが、やっぱり私にもその神戸っ子のバラケツの血があつたのであろう。今にして思うと、あれでは半殺ろしにもなりかねまいとゾツとする。

